



**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Третье совещание Временной межправительственной руководящей группы по  
упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли

Бангкок, 23-24 марта 2017 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Отчет о прогрессе, достигнутом в результате решения,  
принятого Комиссией по рекомендации, вынесенной  
Временной межправительственной руководящей группой  
по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли  
на ее втором совещании**

**Отчет о прогрессе, достигнутом в результате решения,  
принятого Комиссией по рекомендации, вынесенной  
Временной межправительственной руководящей группой  
по упрощению процедур трансграничной безбумажной  
торговли на ее втором совещании**

**Записка секретариата**

*Резюме*

Настоящий отчет был подготовлен секретариатом для оповещения Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли о принятых мерах и прогрессе, достигнутом в результате решения, принятого Комиссией по рекомендации, вынесенной Временной межправительственной руководящей группой на ее втором совещании в целях принятия Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

**I. Решение, принятое Комиссией**

1. На своей семьдесят второй сессии, проходившей 15-19 мая 2016 года, Комиссия приняла текст Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе в рамках резолюции Комиссии 72/4 на основе рекомендации второго совещания Руководящей группы.

\* E/ESCAP/PTA/ISG(3)/L.1.



2. В этой резолюции Комиссия предлагает всем своим членам становиться участниками Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу, а международным организациям – продолжать сотрудничество с членами Комиссии в целях упрощения процедур трансграничной безбумажной торговли в регионе.

3. В своей резолюции Комиссия также просила Исполнительного секретаря:

a) оказывать содействие государствам-членам в процессе присоединения к Рамочному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

b) эффективно сотрудничать с международными и региональными учреждениями по финансированию, многосторонними и двусторонними донорами и международными и субрегиональными организациями в деле осуществления Соглашения;

c) продолжать и далее усиливать поддержку со стороны секретариата мероприятий по укреплению потенциала, касающихся упрощения процедур торговли и безбумажной торговли, прежде всего в связи с осуществлением Соглашения, особенно в отношении наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран;

d) эффективно осуществлять функции секретариата Соглашения;

e) представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## II. Достигнутый прогресс

4. Что касается пункта 3а, то секретариат тесно координирует свою деятельность с Договорной секцией Управления по правовым вопросам, в результате чего в настоящее время Сборник договоров Организации Объединенных Наций содержит надлежаще удостоверенный экземпляр Рамочного соглашения.<sup>1</sup> Секретариат направил 1 октября 2016 года официальное письмо в столицы всех государств – членов ЭСКАТО, с тем чтобы проинформировать их о том, что Рамочное соглашение открыто для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, при этом подчеркивались потенциальные выгоды присоединения к нему. Секретариат также создал веб-страницу, посвященную этому соглашению, с тем чтобы содействовать доступу ко всей соответствующей информации.<sup>2</sup>

5. Что касается пунктов 3а и с, то секретариат организовал 24-25 октября 2016 года в Бангкоке практикум по вопросам укрепления потенциала, посвященный этому Рамочному соглашению, с тем чтобы представить на нем информацию о том, каким образом можно стать участником Рамочного соглашения, и обсудить вопросы его практического использования. В работе этого мероприятия приняли участие представители 17 государств-членов. В сотрудничестве с министерством торговли Камбоджи секретариат также организует в Пномпене, Камбоджа, 18 января 2017 года практикум по

<sup>1</sup> См. [https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg\\_no=X-20&chapter=10&clang=\\_en](https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=X-20&chapter=10&clang=_en).

<sup>2</sup> [www.unescap.org/resources/framework-agreement-facilitation-cross-border-paperless-trade-asia-and-pacific](http://www.unescap.org/resources/framework-agreement-facilitation-cross-border-paperless-trade-asia-and-pacific).

упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, который предназначается для рассмотрения прогресса стран региона в деле обеспечения безбумажной торговли и соответствующих вопросов выполнения, в частности в контексте Рамочного соглашения. В работе этого практикума будут участвовать официальные представители правительств Вьетнама, Камбоджи и Лаосской Народно-Демократической Республики.

6. Что касается пункта 3b, то секретариат продолжит привлекать другие соответствующие международные организации и информировать их о Рамочном соглашении. В частности, в ходе неофициальных консультаций с секретариатом Всемирной торговой организации (ВТО) было подтверждено, что Рамочное соглашение послужит новым инструментом для улучшения процесса осуществления Соглашения ВТО по упрощению торговых процедур в Азиатско-Тихоокеанском регионе. О поддержке Рамочного соглашения также заявили Евразийский экономический союз, Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Паназиатский альянс за развитие электронной торговли.<sup>3</sup>

### **III. Рассмотрение Руководящей группой**

7. Временная межправительственная руководящая группа по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, возможно, посчитает необходимым следующее:

а) отметить прогресс, достигнутый после второго совещания Руководящей группы. При этом она может призвать участвующих представителей активно содействовать своим правительствам в скорейшем присоединении к Рамочному соглашению и обсуждать надлежащие пути для этого;

б) с признательностью отметить создание Республикой Корея в 2013 году целевого фонда для содействия упрощения процедур торговли, включая осуществление резолюции 68/3 Комиссии и работу Руководящей группы по резолюции 70/6 Комиссии, а также два проекта по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, финансируемые Российской Федерацией; и призвать других членов также рассмотреть вопрос о взносах в финансовой или натуральной формах для целей осуществления Рамочного соглашения.

---

<sup>3</sup> См. [www.unescap.org/resources/latest-news-framework-agreement](http://www.unescap.org/resources/latest-news-framework-agreement).